

ATK3000

Installation Guide

**AUTO DEFENSE SYSTEM
SMART INTEGRATION**



ATK3000™
Installation Guide

*For the newest version, please,
scan the code with a smartphone*

PT-BR / EN / DE
Rev 1

7. CONFIGURAÇÕES SMARTACCESS SMARTACCESS CONFIGURATIONS SMARTACCESS-KONFIGURATIONEN



PT-BR Comece por aqui. Quando for usar o ATK3000 pela primeira vez.
EN Start here. When to use the ATK3000 for the first time.
DE Fang hier an. Wann Sie den ATK3000 zum ersten Mal verwenden sollten.



PT-BR - TELA INICIAL
EN - HOME
DE - STARTSEITE

PT-BR - Essa será a primeira tela ao ligar pela primeira vez o Smart Access. Toque para iniciar.

EN - This will be the first screen when you first connect Smart Access. Touch to start.

DE - Dies ist der erste Bildschirm, wenn Sie Smart Access zum ersten Mal verbinden. Zum Starten berühren.

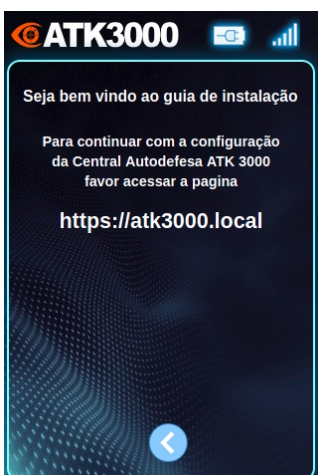


PT-BR - TELA DE SELEÇÃO DE IDIOMA
EN - LANGUAGE SELECTION SCREEN
DE - BILDSCHIRM ZUR SPRACHAUSWAHL

PT-BR - Disponibiliza a escolha de um idioma de sua preferência.

EN - Provides the choice of a language of your choice.

DE - Bietet die Wahl einer Sprache Ihrer Wahl.



PT-BR - TELA DE BOAS-VINDAS
EN - WELCOME SCREEN
DE - WILLKOMMENSBILDSCHIRM

PT-BR - A tela disponibiliza um link para que a configuração seja concluída com auxílio de um PC ou Notebook ligado na mesma rede. Acesse o endereço <https://atk3000.local> em qualquer navegador para continuar.

EN - The screen provides a link for the configuration to be completed with the help of a PC or Notebook in the same network. Access the <https://atk3000.local> address in any browser to continue.

DE - Der Bildschirm enthält einen Link für die Konfiguration, die mit Hilfe eines PCs oder Notebooks im selben Netzwerk durchgeführt werden kann. Greifen Sie in einem beliebigen Browser auf die Adresse <https://atk3000.local> zu, um fortzufahren.

CONFIGURAÇÕES SMART INTEGRATION SMART INTEGRATION CONFIGURATIONS SMARTINTEGRATION-KONFIGURATIONEN

PT-BR - CADASTRO DO USUÁRIO
EN - USER REGISTRATION
DE - BENUTZER REGISTRATION

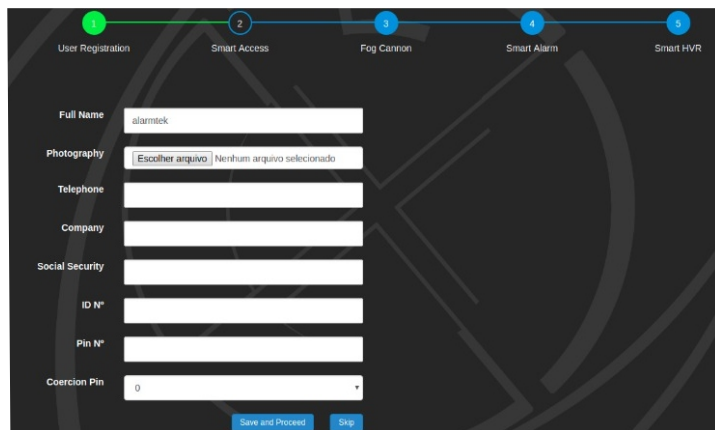
PT-BR - O primeiro perfil de usuário é **Admin**.
Utilize senhas que possuam um alto nível de segurança.

EN - The first user profile is **Admin**.
Use passwords that have a high level of security.

DE - Das erste Benutzerprofil ist **Admin**.
Verwenden Sie Passwörter mit einem hohen Sicherheitsniveau.



PT	EN	DE
Perfil do Usuário - Seleciona o tipo de usuário. Admin - Tem acesso a todas as configurações e telas. Operador - Tem acesso apenas ao monitoramento.	User Profile - Select the type of user. Admin - Has access to all settings and screens. Operator - Only access monitoring screen.	Benutzerprofil - Wählen Sie den Typ aus Nutzer. Admin - Hat Zugriff auf alle Einstellungen und Bildschirme. Operator - Nur Zugriff Überwachungsbildschirm.
Nome Completo - Nome por extenso do usuário.	Full name - Extensive user name.	Vollständiger Name - Umfangreicher Benutzername.
Email do Usuário - Email de acesso.	User Email - Access Email.	Benutzer Email - Zugriff auf E-Mail.
Senha - Senha de acesso.	Password - Access password.	Passwort - Zugangspasswort.



SMART ACCESS

PT-BR - Escolha uma foto frontal nítida, sem obstruções no rosto, para um perfeito funcionamento do reconhecimento facial.

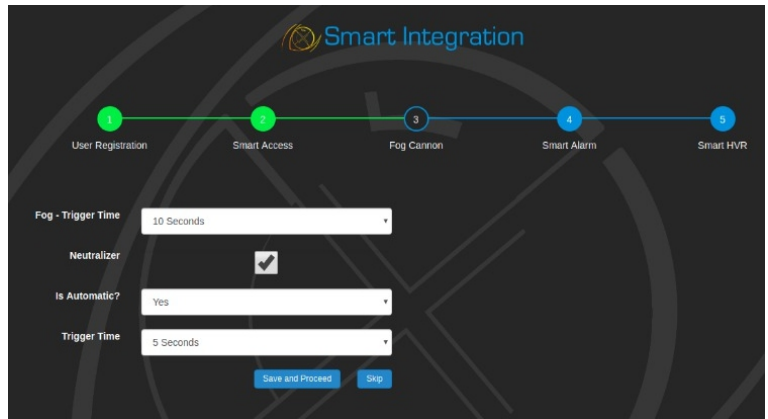
EN - Choose a clear front face photo for perfect facial recognition.

DE - Wählen Sie ein klares Foto für die Gesichtserkennung.



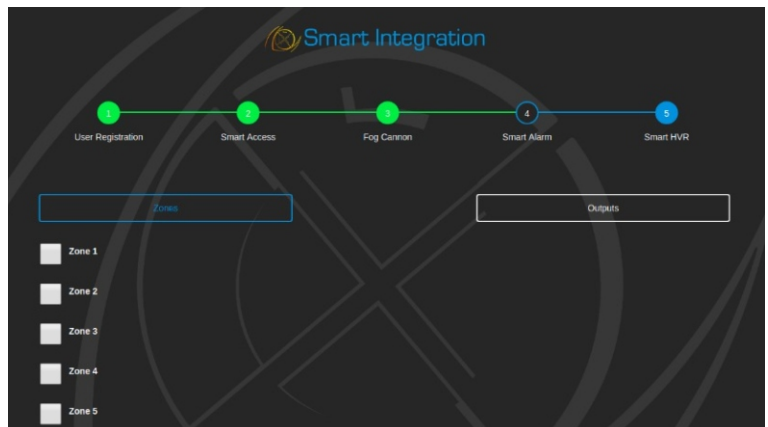
PT	EN	DE
Nome Completo - Nome por extenso do usuário.	Full name - Full user name.	Vollständiger Name - Vollständiger Benutzername.
Fotografia - Foto para reconhecimento facial do usuário.	Photography - Photo for facial recognition of the user.	Fotografie - Foto zur Gesichtserkennung des Benutzers.
Telefone - Telefone para contato.	Telephone - User's telephone number.	Telefon - Telefonnummer des Benutzers.
Empresa - Empresa a ser cadastrada.	Company - User's company.	Unternehmen - Firma registriert werden.
RG. - Número do documento.	Social security - Document number.	Soziale Sicherheit - Dokumentennummer.
ID Nº - Número de identificação do usuário.	ID # - User identification number for the system.	ID - Benutzeridentifikationsnummer für das System.
Pin Nº - Código de acesso que será digitado no SmartAccess.	Pin # - Access code to be used with SmartAccess.	PIN - Zugriffscode, der verwendet werden soll mit SmartAccess.
Pin Coerção - Código de acesso para casos emergenciais onde o usuário está sendo coagido a inserir o código no sistema, gerando alarme.	Coercion Pin - Access code for emergency situations where the user is being coerced to enter the code into the system, generating alarm.	Zwangsstift - Zugangscode für Notfallsituationen, in denen der Benutzer gezwungen wird, den Code in das System einzugeben, wodurch ein Alarm ausgelöst wird.

PT-BR - CANHÃO DE NÉVOA
 EN - FOG CANNON
 DE - NEBELKANONE



PT	EN	DE
Neblina - Tempo de disparo - Define qual será a duração do disparo da neblina.	Fog - Trigger Time - Defines which the duration of the fog.	Nebel - Auslösezeit - Definiert welche die Dauer des Nebels.
Neutralizador - Habilita ou desabilita o neutralizador.	Neutralizer - Enables or disables the neutralizer.	Verteidigungsspray - Aktiviert oder deaktiviert die Verteidigungsspray.
É automático? - Define se o disparo da neblina será automático ou manual.	Is Automatic? - Sets if the shot of the fog will be automatic or manual.	Ist automatisch? - Legt fest, ob der Nebelschuss automatisch oder manuell erfolgt.
Tempo de Disparo - Define qual o tempo necessário da ação para que haja o disparo.	Trigger Time - Defines the time action is required to trigger the shot.	Auslösezeit - Definiert die Zeit Zum Auslösen des Schusses ist eine Aktion erforderlich.

SMARTALARM



PT	EN	DE
Zonas - habilita ou desabilita uma zona.	Zones - enables or disables a zone.	Zonen - Aktiviert oder deaktiviert eine Zone
Saídas - Habilita ou desabilita as saídas.	Outputs - Enables or disables outputs.	Ausgänge - Aktiviert oder deaktiviert die Ausgänge..

SMART HVR

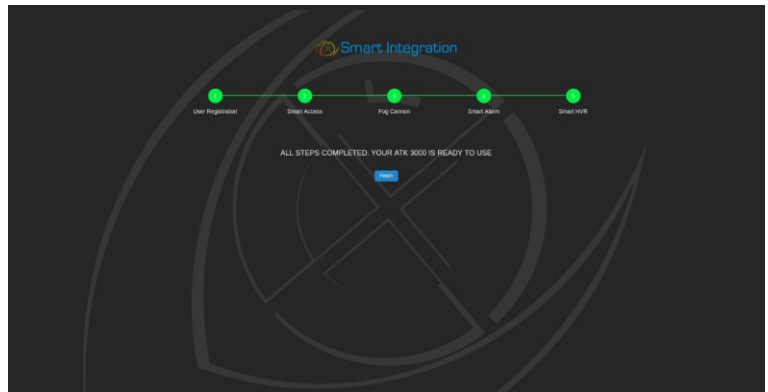


PT	EN	DE
Câmera - Define se a câmera será analógica ou IP.	Camera - Sets the camera will be analog or IP.	Kamera - Stellt ein, dass die Kamera analog ist oder IP.

PT-BR - CONFIGURAÇÃO CONCLUÍDA!
 Clique para ser direcionado à próxima tela.

EN - CONFIGURATION COMPLETED!
 Click to be directed to the next screen.

DE - KONFIGURATION ABGESCHLOSSEN!
 Klicken Sie, um zum nächsten Bildschirm zu gelangen.



LOGIN

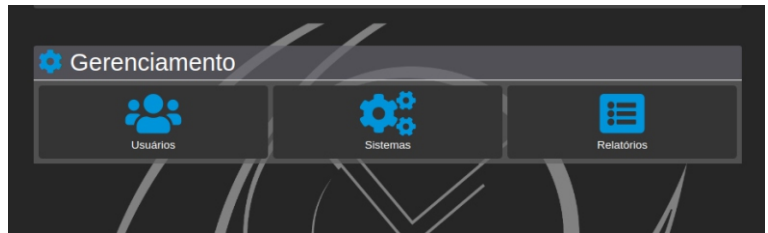
PT-BR - Entre com o e-mail e senha cadastrados.




EN - Enter the registered e-mail and password.

DE - Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein.

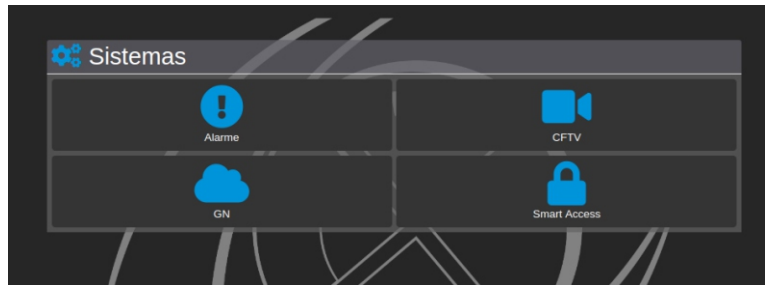


PT-BR - GERENCIAMENTO
EN - MANAGEMENT
DE - VERWALTUNG



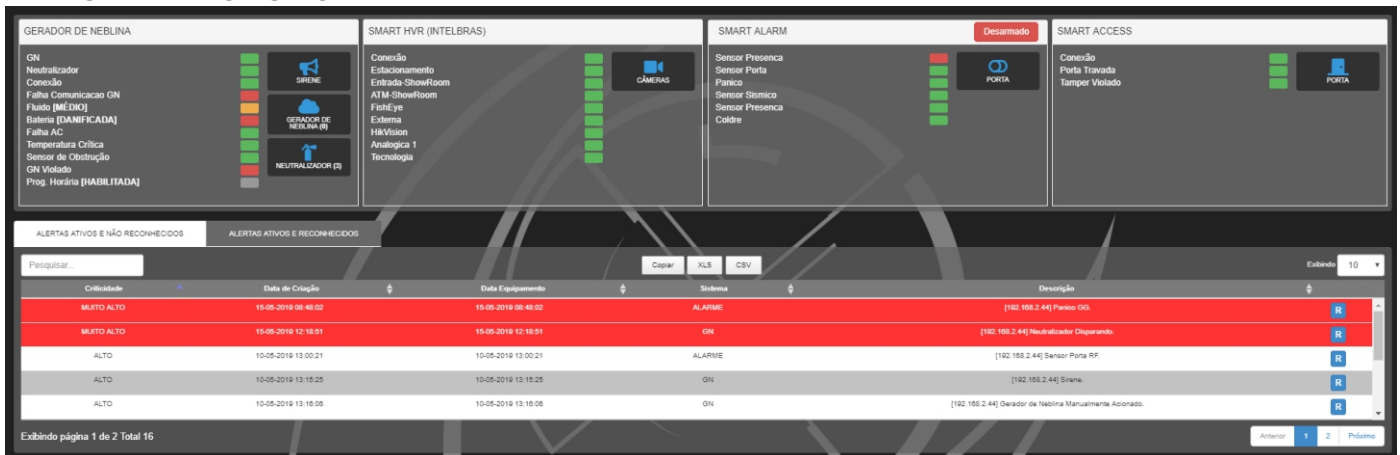
	PT	EN	DE
	Usuários - Mostra os usuários cadastrados.	Users - Shows users registered	Benutzer - Zeigt registrierte Benutzer an
	Sistemas - Possibilita o gerenciamento dos itens que compõem o ATK3000.	Systems - Possible management of the items that make up the ATK3000.	Sistemas - Mögliche Verwaltung der Elemente, die den ATK3000 bilden.
	Relatórios - Mostra a tela com os relatórios.	Reports - Shows the screen with reports.	Berichte - Zeigt den Bildschirm mit Berichten an.

PT-BR - SISTEMAS
 EN - SYSTEMS
 DE - SYSTEME

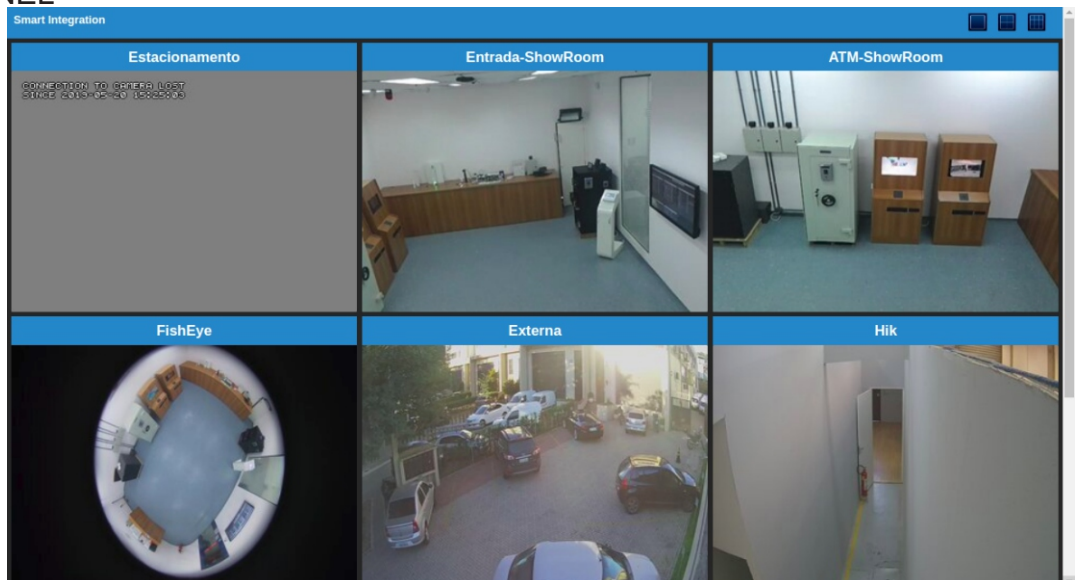


	PT	EN	DE
	Alarme - Mostra o status das entradas e saídas de alarmes.	Alarm - Shows the status of the inputs and alarm outputs.	Alarm - Zeigt den Status der Eingänge und an Alarmausgänge.
	CFTV - Mostra a tela das câmeras	CCTV - Displays the camera screen.	CCTV - Zeigt den Kamerabildschirm an.
	GN - Mostra a tela de status do canhão de névoa.	Fog - Displays the status screen of the fog cannon.	Nebel - Zeigt den Statusbildschirm von an Nebelkanone.
	Smart Access - Mostra a tela de status do dispositivo.	Smart Access - Displays the status screen of the device.	Smart Access - Zeigt den Statusbildschirm an des Gerätes.

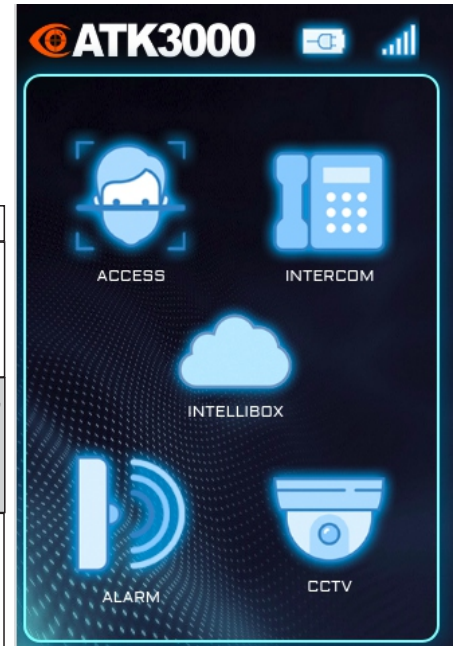
PT-BR - MONITORAMENTO
 EN - MONITORING
 DE - ÜBERWACHUNG



PT-BR - PAINEL SMART HVR
 EN - SMART HVR PANEL
 DE - SMART HVR PANEL



PT-BR - TELA PRINCIPAL
 EN - MAIN SCREEN
 DE - HAUPTBILDSCHIRM



	PT	EN	DE
	Bateria – informa que o dispositivo está sendo alimentado pela bateria.	Battery - informs that the device is being powered by the battery.	Batterie - informiert, dass das Gerät von der Batterie gespeist wird.
	Carregando Bateria - informa que a fonte do dispositivo está ligado à rede elétrica e que está carregando a bateria.	Battery charging - informs that the device supply is connected to mains and is charging the battery.	Batterieladung - informiert, dass die Geräteversorgung an das Stromnetz angeschlossen ist und die Batterie lädt.
	Conexão de rede – informa como está a capacidade de se comunicar com a rede.	Network connection - tells how you are able to communicate with the network.	Netzwerkverbindung - gibt an, wie Sie mit dem Netzwerk kommunizieren können.

1. Access *PT-BR* - Solicita a senha Pin e reconhecimento facial para disponibilizar o acesso à um ambiente protegido pelo SmartAccess.



EN - Request password and facial recognition to make access to a place protected by the SmartAccess.

DE - Fordern Sie ein Passwort und eine Gesichtserkennung an, um Zugang zu einem durch SmartAccess geschützten Ort zu erhalten.



PT-BR - Digite a senha e aperte enter. Olhe para a câmera e aguarde o reconhecimento facial para a liberação do acesso.

EN - Enter the password and press enter. Look at the camera and wait for facial recognition to release the access.

DE - Geben Sie das Passwort ein und drücken Sie die Eingabetaste. Schauen Sie in die Kamera und warten Sie, bis die Gesichtserkennung den Zugang freigibt.

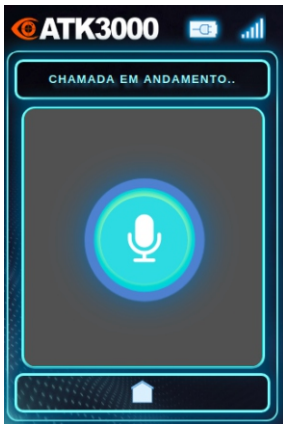
2. InterCom



- PT** Chamada de voz com a Central.
- EN** Voice call with Central.
- DE** Sprachanruf mit der Zentrale.



	PT	EN	DE
	Tela Inicial - Volta a Tela Inicial	Home - Back to Home Screen	Startseite - Zurück zum Startbildschirm



	PT	EN	DE
	Display Informativo – mostra o andamento da chamada.	Information Display - shows the progress of the call.	Informationsanzeige - Zeigt den Fortschritt des Anrufs an.
	Chamada de voz – a comunicação por voz está ativada.	Voice call - Voice communication is enabled.	Sprachanruf - Die Sprachkommunikation ist aktiviert.
	Tela Inicial - Volta a Tela Inicial	Home - Back to Home Screen	Startseite - Zurück zum Startbildschirm

3. IntelliBox



- PT** Mostra o status dos equipamentos cadastrados.
- EN** Shows the status of the registered equipment.
- DE** Zeigt den Status des registrierten Geräts an.
- PT** Lista de Alarmes do ATK3000
- EN** List of ATK3000 Alarms
- DE** Liste der ATK3000 Alarme

PT
EN
DE

	Normal / Ligado	Normal / Online	Normal / Verbunden
	Alarme / Desligado	Alarm / Offline	Alarm / Gefickt
	Sem Comunicação	No communication	Keine Kommunikation







PT	EN	DE
GN (Gerador de Neblina) - informa se o dispositivo está pronto para disparar neblina (cor verde) ou se está offline (cor vermelha).	FG (Fog Generator) - Informs if the device is ready to shot the fog (green) or offline (red).	NG (Nebelgenerator) - Informiert, ob das Gerät bereit ist, den Nebel zu schießen (grün) oder offline (rot).
Neutralizador (Módulo Opcional) - informa o status do Neutralizador.	Neutralizer (Optional) - informs the status of the Neutralizer.	Neutralizer (Wahlweise) - informiert über den Status des Neutralizers.
Conexão - informa se o ATK3000 está conectada na rede.	Connection - Informs if the ATK3000 is in network.	Verbindung - Informiert, ob der ATK3000 ist im Netzwerk.
Falha Comunicação Geral - indica se há uma condição adversa que impede o disparo da névoa do equipamento.	General Communication Fault - indicates if there is an adverse condition that prevents the equipment to shot the fog.	Allgemeiner Kommunikationsfehler - Zeigt an wenn es eine nachteilige Bedingung gibt, die verhindert die Ausrüstung, um den Nebel zu erschießen.
Fluido - indica que o nível do fluido utilizado para criar a névoa (Normalizado, Médio, Baixo e Vazio). Quando o frasco estiver Vazio, o sistema informa que não há mais fluido para gerar a névoa. Essa condição dispara o alarme de Falha Geral.	Fluid - indicates the level of fluid used to create the fog (Normalized, Medium, Low and Empty). When the bottle is empty, the system informs that there is no more fluid to generate the fog. This condition triggers the general fault alarm.	Flüssigkeit - Gibt den Flüssigkeitsstand an, der zur Erzeugung des Nebels verwendet wird (Normalisiert, Mittel, Niedrig und Leer). Wenn die Flasche leer ist, informiert das System, dass keine Flüssigkeit mehr vorhanden ist, die den Nebel erzeugt. Dieser Zustand löst den allgemeinen Fehleralarm aus.
Bateria [CARREGANDO] - informa o status da carga elétrica da bateria para operar o equipamento quando sem energia da rede elétrica. Os seguintes status estão disponíveis: Carregando, Carga Média, Sem Carga e Danificada.	Battery [CHARGING] - informs the status of the electric charge of the battery to operate when the equipment have mains power. The following statuses are available: Full, Medium, Low and Damaged.	Batterie [LADEN] - informiert über den Ladezustand der Batterie, wenn das Gerät mit Netzstrom versorgt wird. Folgende Status stehen zur Verfügung: Voll, Mittel, Niedrig und Beschädigt.
Falha AC - informa se o equipamento está sem energia da rede elétrica.	AC Fault - Informs if the equipment is out of power.	AC-Fehler - Informiert, wenn das Gerät nicht mehr mit Strom versorgt wird.
Temperatura Crítica - informa se o equipamento está na temperatura correta para efetuar o disparo da neblina.	Critical Temperature - informs if the equipment is at the correct temperature to shot the fog.	Kritische Temperatur - gibt an, ob die Gerät hat die richtige Temperatur den Nebel zu erschießen.
Sensor de Obstrução - informa se há uma obstrução no bocal de disparo do dispositivo.	Obstruction Sensor - informs that there is an obstruction in the triggering nozzle of the device.	Hindernissensor - informiert, dass es eine gibt Verstopfung in der Auslösedüse des Gerät.
GN Violado - indica a abertura da tampa protetora do equipamento.	Violated Device - indicates the opening of the protective cover of the equipment.	Verletztes Gerät - zeigt das Öffnen der Schutzabdeckung des Geräts an.
Prog. Horária - informa o status da programação horária.	Scheduling - informs the status of the scheduling.	Zeitplanung - informiert den Status des Zeitplanung.

PT Abaixo a relação dos principais campos e botões da página:

EN Below the list of the main fields and buttons on the page:




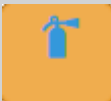
DE Unterhalb der Liste der Hauptfelder und Schaltflächen auf der Seite:

	PT	EN	DE
	Nome do Ponto de Venda ou Ambiente – Informa o local que está sendo monitorado.	Point of Sale or Environment Name - Informs the location being monitored.	Verkaufsstelle oder Umgebungsname - Informiert den zu überwachenden Standort.
	Acionamento Manual da Sirene - possibilita o acionamento ou interrupção da sirene remotamente.	Manual Siren Activation - allows the siren to be activated or interrupted remotely.	Manuelle Sirenenaktivierung - ermöglicht die Sirene aktiviert oder unterbrochen werden entfernt.
	Acionamento Manual de Neblina - A função deste botão é disparar a névoa do dispositivo. Depois de [x] segundos do disparo ele é liberado para um novo disparo.	Manual Fog Haze - The function of this button is to trigger the fog of the device. After [x] seconds of the shot it is released for a new shot.	Manueller Nebelschleier - Die Funktion dieser Taste besteht darin, den Nebel des Geräts auszulösen. Nach [x] Sekunden wird der Schuss für einen neuen Schuss freigegeben.
	Acionamento Manual do Neutralizador - A função deste botão é dar um disparo curto de 10 segundos do neutralizador.	Manual Neutralizer Activation - The function of this button is to give a short 10 seconds firing of the neutralizer.	Manuelle Neutralisatoraktivierung - Die Funktion dieser Taste besteht darin, den Neutralisator 10 Sekunden lang zu zünden.

PT Nesta tela de Monitoramento podemos visualizar 4 (quatro) possibilidade de Status para o Neutralizador:

EN In this Monitoring screen we can see 4 (four) Status possibility for the Neutralizer:

DE In diesem Überwachungsbildschirm können wir 4 (vier) Statusmöglichkeiten für den Neutralizer sehen:

	PT	EN	DE
	Neutralizador [Normal] - Nessa situação, é permitido acionamentos de 10 segundos.	Neutralizer [Normal] - In this situation, 10 seconds discharges are allowed.	Neutralizer [Normal] - In dieser Situation sind zwei 10-Sekunden-Laufwerke zulässig.
	Neutralizador [Fluido Baixo] - Nessa situação, é permitido apenas mais um acionamento de 10 segundos.	Neutralizer [Low Fluid] - In this situation, only one more 10 seconds discharge is allowed.	Neutralizer [Wenig Flüssigkeit] - In dieser Situation ist nur noch ein weiterer 10-Sekunden-Abzug zulässig.
	Neutralizador [Fluido Vazio] - Não é possível disparar o Neutralizador. É necessário acionar a Assistência Técnica para executar a troca do fluido.	Neutralizer [Empty Fluid] - The Neutralizer can not be triggered. It is necessary to activate the Technical Assistance to carry out the fluid change.	Neutralizer [Leere Flüssigkeit] - Der Neutralisator kann nicht ausgelöst werden. Die technische Unterstützung muss aktiviert werden, um den Flüssigkeitswechsel durchzuführen.
	Neutralizador [Teste] - O Neutralizador está sendo testado pela equipe técnica.	Neutralizer [Test] - The Neutralizer is being tested by the technical team.	Neutralizer [Test] - Der Neutralizer wird vom technischen Team getestet.



PT A troca de fluido só pode ser executada por profissional técnico capacitado. Consulte o manual.

EN Fluid replacement may only be performed by a qualified technician. Refer to the manual.

DE Das Auswechseln der Flüssigkeit darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Siehe das Handbuch.

4. Alarm



PT Configuração das entradas e saídas de alarmes.

EN Configuration of alarm inputs and outputs.

DE Konfiguration der Alarmein- und ausgänge.

PT-BR - 18 entradas e 3 saídas

EN - 18 inputs and 3 outputs

DE - 18 Eingänge und 3 Ausgänge

PT

EN

DE

	Normal / Ligado	Normal / Online	Normal / Verbunden
	Alarme / Desligado	Alarm / Offline	Alarm / Gefickt
	Sem Comunicação	No communication	Keine Kommunikation

PT	EN	DE
Sensor Presença - Informa a situação do sensor de detecção de movimento.	Presence sensor - Informs the situation of the motion detection sensor.	Anwesenheitssensor - Informiert die Situation der Bewegungserkennungssensor.
Sensor Porta - Informa se o sensor está aberto (vermelho) ou fechado (verde).	Door sensor - Informs if the sensor is open (red) or closed (green).	Türsensor - Informiert, ob der Sensor offen (rot) oder geschlossen (grün) ist.
Pânico - Informa se o botão de pânico foi acionado (vermelho) ou não (verde).	Panic - Indicates whether the panic button has been pressed (red) or not (green).	Panik - Zeigt an, ob die Paniktaste gedrückt wurde (rot) oder nicht (grün).
Sensor Sísmico - Informa se o sensor detectou vibrações (vermelho) ou não (verde).	Seismic Sensor - Informs whether the sensor detected vibrations (red) or not (green).	Seismischer Sensor - Zeigt an, ob der Sensor Vibrationen erkannt hat (rot) oder nicht (grün).



	PT	EN	DE
	Botão do alarme - Botão para armar ou desarmar os alarmes.	Alarm button - Button for arming or disarming alarms.	Alarmknopf - Knopf zum Scharfschalten oder Alarme einzeln deaktivieren.

PT Após selecionar o botão, um janela irá perguntar se deseja pressionar o botão:

EN After selecting the button, a window will ask if you want to press the button:

DE Nach Auswahl der Schaltfläche werden Sie gefragt, ob Sie die Schaltfläche drücken möchten:

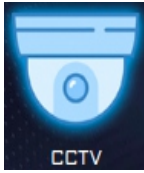
PT-BR - TELA DE DESCANSO

EN - REST SCREEN

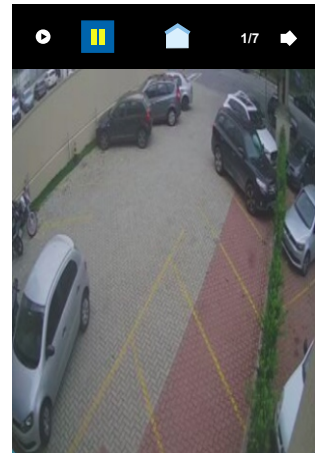
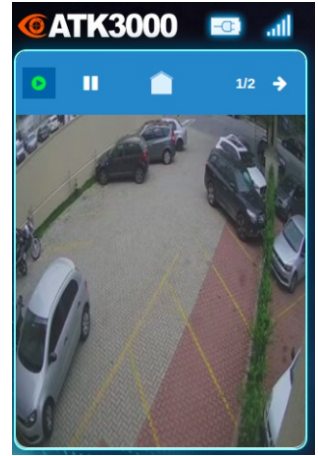
DE - REST-BILDSCHIRM







	PT	EN	DE
	Bateria - informa que o dispositivo está sendo alimentado pela bateria.	Battery - informs that the device is being powered by the battery.	Batterie - informiert, dass das Gerät von der Batterie gespeist wird.
	Carregando Bateria - informa que a fonte do dispositivo está ligado à rede elétrica e que está carregando a bateria.	Battery charging - informs that the device supply is connected to mains and is charging the battery.	Batterieladung - informiert, dass die Geräteversorgung an das Stromnetz angeschlossen ist und die Batterie lädt.
	Conexão de rede - informa como está a capacidade de se comunicar com a rede.	Network connection - tells how you are able to communicate with the network.	Netzwerkverbindung - gibt an, wie Sie mit dem Netzwerk kommunizieren können.



5. CCTV


PT Circuito fechado de televisão
EN Closed-circuit television
DE Videoüberwachungsanlage



	PT	EN	DE
	Quando pressionado, significa que o vídeo está em execução.	When pressed, it means the video is running.	Wenn diese Taste gedrückt wird, wird das Video ausgeführt.
	Pausa o vídeo.	Pause the video.	Pausiere das Video.
	Retorna a tela do Menu	Returns the Menu screen.	Kehrt zum Menübildschirm zurück.
	Mostra qual câmera está mostrando no momento e quantas câmeras estão disponíveis.	Shows which camera is currently showing and how many cameras are available.	Zeigt an, welche Kamera gerade angezeigt wird und wie viele Kameras verfügbar sind.
	Volta a câmera anterior.	Return to previous camera.	Zur vorherigen Kamera zurückkehren.
	Vai para a câmera seguinte.	Go to the next camera.	Zur nächsten Kamera gehen.

PT Toque na imagem da câmera para ativar a tela cheia/zoom:

EN Touch the camera image to activate the full screen / zoom:

DE Berühren Sie das Kamerabild, um den Vollbildmodus / Zoom zu aktivieren:



Alarmtek Tecnologia Autodefesa LTDA

Alameda Pucuruí, 130 – Barueri, SP

CEP: 06460-100

Fone: +55 (11) 4196-7256

Fax: +55 (11) 4196-7266

E-mail: alarmtek@alarmtek.com.br

<http://www.alarmtek.com.br>

